

**Una biblioteca en el África francófona.**  
**Invertir en educación, trabajar contra la exclusión**  
**A library in Francophone Africa.**  
**Invest in education, work against exclusion**

Eje temático 1: El Pacto educativo Global.

Juan Carlos Torre Puente

Juan Tomás Asenjo Gómez

### Resumen

Este proyecto pretende ahondar en la certeza que a todos nos une, que la educación es indispensable, que es la mejor manera de trabajar contra la exclusión, que la exclusión es una fuente férrea de pobreza. Para ello proponemos una de las cizallas que mejor puede romper ese círculo vicioso en el que pobreza, exclusión y analfabetismo se retroalimentan: la educación, materializada en una biblioteca que implemente el trabajo desarrollado en las aulas; en concreto en el Lycée-college Saint Francois Xavier, Chad, fundado por la Compañía de Jesús en el año 2008. La biblioteca se ordena en cuatro áreas:

- *Le petit aventurier*: La aventura de la lectura, un aprendizaje dual, donde lo local (literatura infantil africana) convive con lo global (literatura tradicional francesa). Pero previniendo que la globalización implique “un acelerado deterioro de las raíces culturales” (Francisco, 2013, p. 63).
- *La maison des découvertes*: Desde la motivación por la lectura se afrontan tres grandes desafíos de la educación africana: el absentismo escolar; el abandono escolar; la necesidad de proporcionar una educación asentada en los valores de equidad y justicia, donde niños y niñas puedan disponer de las mismas oportunidades.
- *Nous sommes égaux*: Con el objetivo de fomentar una sociedad justa nace el fondo literario de referentes femeninas africanas. Se busca propiciar un espacio compartido en el que conocer la vida y obra de mujeres africanas relevantes y así poder crear actitudes de convivencia e igualdad entre los menores.

- *La fenêtre ouverte*: El acceso a las nuevas tecnologías aborda uno de los elementos de exclusión actuales, la *brecha digital*. Es necesario crear simetrías con las sinergias internacionales. Una actualización que abre nuevos modelos de aprendizaje en los alumnos y que facilita el contacto del profesorado con otras comunidades educativas. “Una cultura se consolida en la apertura y en la confrontación con otras culturas” afirma Francisco (2017).

Se contará, además, con un espacio didáctico que ofrecerá al profesorado actividades paralelas para un determinado número de libros. Este espacio se compone de fichas pedagógicas elaboradas por alumnos del Máster del Profesorado de la Universidad Pontificia Comillas de Madrid a partir de la metodología del Aprendizaje y Servicio Universitario (ApS). Porque “a la juventud hay que educarla en movimiento” (Francisco, 2017b); porque “una formación ética eficaz implica mostrarle a la persona hasta qué punto le conviene a ella misma obrar bien” (Francisco, 2016, p. 229); porque la educación debe dirigirse “hacia las periferias y las fronteras, allí donde la humanidad está más herida” (Bergolio, 2013, p.178)

Implementar la lengua materna con la competencia del idioma francés nos permite abarcar una triple finalidad. a) Compartir un mismo idioma que facilite la convivencia desde la comprensión del otro. b) Proporcionar el acceso a la información que se recoge en la red. c) Posibilitar una potencial movilidad educativa transnacional. Nos vincula, a la vez, con los espacios más vulnerables “vosotros, por el hecho de trabajar y estudiar en la universidad, tenéis la responsabilidad de dejar una huella buena en la historia” (Francisco, 2017).

**Palabras clave: biblioteca, Chad, exclusión, brecha digital, responsabilidad social universitaria.**

## Abstract

This project aims to delve into the certainty that unites us all, that education is essential, that it is the best way to work against exclusion, that exclusion is an iron source of poverty. For this, we propose one of the shears that can best break this vicious circle in which poverty, exclusion and illiteracy feed back: education, materialized in a library that implements the work carried out in

classrooms; specifically at the Lycée-college Saint Francois Xavier, Chad, founded by the Society of Jesus in 2008. The library is arranged in four areas:

- *Le petit aventurier*: The adventure of reading, a dual learning, where the local (African children's literature) coexists with the global (traditional French literature). But preventing globalization from implying "an accelerated deterioration of cultural roots" (Francisco, 2013, p. 63).
- *La maison des découvertes*: From the motivation for reading, three great challenges of African education are faced: truancy; dropping out of school; the need to provide an education based on the values of equity and justice, where boys and girls can have the same opportunities.
- *Nous sommes égaux*: With the aim of promoting a fair society, the literary collection of African female references is born. The aim is to promote a shared space in which to learn about the life and work of relevant African women and so be able to create attitudes of coexistence and equality among minors.
- *La fenêtre ouverte*: Access to new technologies addresses one of the current exclusion elements, the digital divide. It is necessary to create symmetries with international synergies. An update that opens new models of learning for students and that facilitates the contact of teachers with other educational communities. "A culture is consolidated in openness and in confrontation with other cultures" says Francisco (2017).

There will also be a didactic space that will offer teachers parallel activities for a certain number of books. This space is made up of pedagogical files prepared by students of the Master's Degree Program at the Universidad Pontificia Comillas de Madrid based on the methodology of Service Learning and University (ApS). Because "youth must be educated on the move" (Francisco, 2017b); because "effective ethical training involves showing the person to what extent it is in their best interest to do well" (Francisco, 2016, p. 229); because education must be directed "towards the peripheries and borders, where humanity is most wounded" (Bergolio, 2013, p. 178).

Implementing the native language with the competence of the French language allows us to cover a triple purpose. a) Share the same language that facilitates coexistence from the understanding of the other. b) Provide access to the information collected on the network. c) Enable a potential transnational educational mobility. It links us, at the same time, with the most vulnerable spaces "you, due to the fact of working and studying at the university, have the responsibility of leaving a good mark on history" (Francisco, 2017).

**Key words: library, Chad, exclusion, digital divide, university social responsibility**

Referencias bibliográficas

Bergoglio, J.M. (2013). *Educar: Exigencia y pasión. Desafíos para educadores cristianos*. Madrid: Publicaciones claretianas.

Franciso (2013). *Evangelii Gaudium. La alegría del Evangelio*. Madrid: San Pablo.

Franciso (2016). *Amoris Laetitia. La alegría del amor*. Madrid: San Pablo.

Francisco. (2017). Discurso en la Universidad Roma Tre. Recuperado de  
[https://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2017/february/documents/papa-francesco\\_20170217\\_universita-romatre.html](https://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2017/february/documents/papa-francesco_20170217_universita-romatre.html)

Francisco. (2017b). Discurso del Santo Padre Francisco a los miembros de la orden de los clérigos regulares pobres de la Madre de Dios de las Escuelas Pías. Recuperado de  
[https://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2017/november/documents/papa-francesco\\_20171110\\_scolopi.html](https://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2017/november/documents/papa-francesco_20171110_scolopi.html)